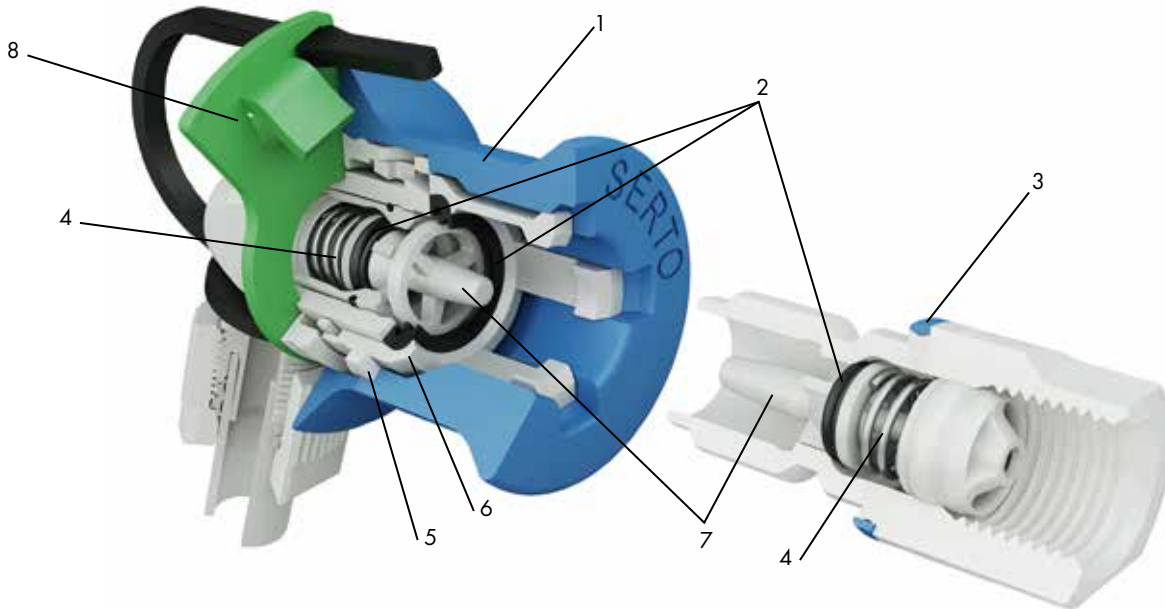


## PVDF-Sicherheitskupplung Raccord de sécurité PVDF PVDF safety coupling

**CO K / KU / KA / KAU  
COT / TA**



Nr. No. No.	Bezeichnung Désignation Description	Material Matériau Material	Nr. No. No.	Bezeichnung Désignation Description	Material Matériau Material	Nr. No. No.	Bezeichnung Désignation Description	Material Matériau Material
1*	Schiebehülse blau Manchon coulissant bleu Sliding sleeve blue	PVDF (FDA)	4	Druckfeder Ressort de compression Compression spring	Inox 1.4310	7	Ventileinsatz (Option) Emboîtement soupape (option) Valve insert (option)	PVDF (FDA)
2*	Dichtung Joint Seal	EPDM (FDA)	5	Rückstellfeder Ressort de rappel Return spring	PVDF (FDA)	8	Enriegelungssicherung Sécurité anti-déverrouillage Safety lock	PVDF (FDA)
3*	Farbmarkierung blau Repérage de couleur bleu Color coding blue	PVDF (FDA)	6	Spannzange Élément de connex. principal Collet	PVDF (FDA)			

### Spezifikationen

Betriebsdruck (PN): 10 bar  
Temperatur: -20°C bis +100°C  
Sterilisierbar: bis +121°C  
Sicherheitsfaktor: 1.5-fach

### Merkmale

Speziell geeignet für anspruchsvolle Anwendungen u.a. in der chemischen und pharmazeutischen Industrie.

Im Medizinalbereich insbesondere geeignet zum Anschluss an Dialysator-Kartuschen.

### \* Optionen erhältlich

- 1 - Schiebehülse: rot, weiss
- 2 - Dichtung: FKM, Silikon
- 3 - Markierung: rot, weiss

### Spécifications

Pression de service (PN): 10 bar  
Température: -20°C à +100°C  
Stérilisable: jusqu'à +121°C  
Facteur de sécurité: 1.5 fois

### Caractéristiques

Particulièrement indiqués pour des applications de pointe, dans l'industrie chimique et pharmaceutique par exemple.

Pour ce qui est du domaine médical, ils sont particulièrement indiqués pour le raccordement aux cartouches des dialyseurs.

### \* Options disponible

- 1 - Manchon: rouge, blanc
- 2 - Joint: FKM, silicone
- 3 - Repérage: rouge, blanc

### Specifications

Working pressure (PN): 10 bar  
Temperature: -20°C to +100°C  
Sterilizable: up to +121°C  
Safety factor: 1.5 times

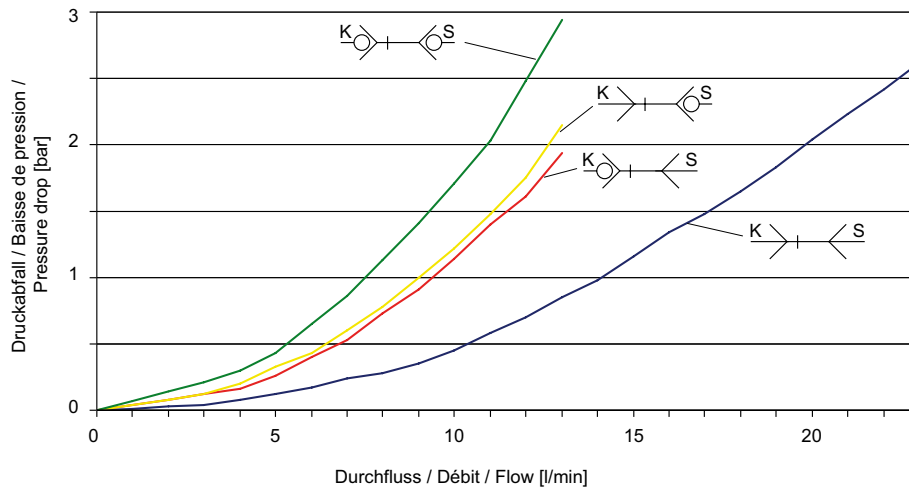
### Characteristics

Especially for demanding applications, for example in the chemical and pharmaceutical industries.

In medical technology ideal for connecting dialyser cartridges.

### \* Options available

- 1 - Sleeve: red, white
- 2 - Seal: FKM, silicone
- 3 - Coding: red, white

**Druckverlustkurve Wasser**
**Courbe de perte de charge eau**
**Pressure loss curve for water**

**Kuppler**

absperrend

**Stecker**

absperrend

**Coupleur**

obturant

**Embout**

obturant

**Coupler**

shut-off

**Nipple**

shut-off

nicht absperrend

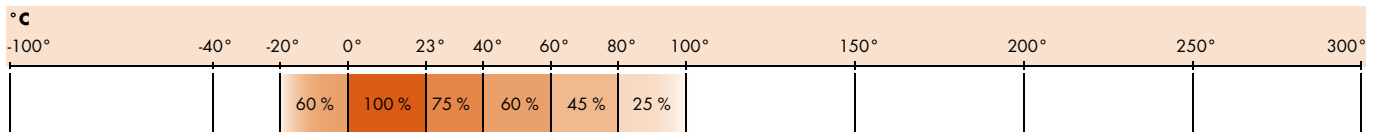
nicht absperrend

non-obturant

non-obturant

no shut-off

no shut-off

**Druckauswertungsgrad in % des PN**
**Coefficient de pression de service admissible en % de PN**
**Pressure coefficient in % of PN**

**Bestellhinweis Materialbezeichnung**
**Codification pour commande**
**Order information material description**

Bsp.: Bestellnummer CO KA/BS-SOT-LW6-PE

Example: No de comm. CO KA/BS-SOT-LW6-PE

Exemple: Order no. CO KA/BS-SOT-LW6-PE

CO	CO Kupplung	CO Accouplement	CO Coupling
<b>KA/</b>	K Kuppler gerade nicht absperrend	K Coupleur droit non-obturant	K Coupler straight no shut-off
	KU Kuppler abgewinkelt nicht absperrend	KU Coupleur angulaire non-obturant	KU Coupler angled no shut-off
	KA Kuppler gerade absperrend	KA Coupleur droit obturant	KA Coupler straight shut-off
	KAU Kuppler abgewinkelt absperrend	KAU Coupleur angulaire obturant	KAU Coupler angled shut-off
	T Stecker gerade nicht absperrend	T Embout droit non-obturant	T Nipple straight no shut-off
	TA Stecker gerade absperrend	TA Embout droit obturant	TA Nipple straight shut-off
<b>BS-</b>	BS blau mit Sicherung	BS bleu avec sécurité	BS blue with safety lock
	NS neutral (weiss) mit Sicherung *	NS naturel (blanc) avec sécurité *	NS nature (white) with safety lock *
	RS rot mit Sicherung *	RS rouge avec sécurité *	RS red with safety lock *
	F ohne Rückstellfeder, mit Sicherung *	F sans ressort de rappel, avec sécurité *	F without return spring, with safety lock *
<b>SO</b>	SO SERTO	SO SERTO	SO SERTO
<b>T-</b>	T Schlauchtülle	T douille cannelée pour tuyau	T hose nozzle
	I Innengewinde	I filetage femelle	I female thread
	S SERTO-Anschluss	S raccordement SERTO	S SERTO tube connector
<b>LW6-</b>	LW6 Anschlussgrösse für Schlauch id 6 mm	LW6 dimension du raccord p. tuyau id 6 mm	LW6 port size for hose id 6 mm
	1/4 Rohrgewinde zylindrisch	1/4 filetage BSP cylindrique	1/4 BSP thread straight
	6 für Rohrdurchmesser 6 mm	6 pour diamètre extérieur du tuyau 6 mm	6 for tube outside diameter 6 mm
<b>P</b>	PVDF	PVDF	PVDF
<b>E</b>	Dichtung E EPDM	Joint E EPDM	Seal E EPDM
	V FKM *	V FKM *	V FKM *
	S Silikon *	S Silicone *	S Silicone *

\* Option auf Anfrage

\* en option, sur demande

\* optional, on request